

TS-WX50A

OUTPUT 100W MAX.

TUNE-UP WOOFER SYSTEM

• The following mounting recommendations are provided as examples. However Pioneer can not be held responsible for discrepancies/inconsistencies they may occur due to automotive manufacturing changes or options. Pioneer recommends you consult your dealer before installation.

• Die folgenden Einbaumöglichkeiten sind nur als Beispiele aufgeführt. Pioneer ist nicht für Abweichungen/Unterschiede verantwortlich, die im Rahmen von Produktänderungen oder Sonderausstattungsanbau vorkommen können. Wir empfehlen sich, vor dem Einbau in einer Fachwerkstatt beraten zu lassen.

• Les recommandations de fixation suivantes sont fournies comme exemples. Cependant, Pioneer ne sera en aucun cas tenu pour responsable de différences/incompatibilités qui pourraient résulter de changements ou d'options dans la fabrication des voitures. Pioneer vous recommande de consulter votre revendeur avant de procéder à l'installation.

• Le seguenti raccomandazioni per il montaggio vengono fornite a titolo di esempio. Tuttavia, Pioneer non può essere ritenuta responsabile per eventuali discrepanze/inconsistenze che potrebbero verificarsi a causa di modifiche nella fabbricazione di automobili o opzioni. Prima dell'installazione, Pioneer raccomanda di contattare il rivenditore.

• Las siguientes recomendaciones para instalación han sido suministradas como ejemplos. Sin embargo, Pioneer no se responsabiliza por las discrepancias/inconsistencias que pueden ocurrir debido a los cambios de fabricación u opciones automotrices. Pioneer le recomienda que consulte con su agente antes de la instalación.

• As seguintes recomendações de montagem são providas como exemplos. Entretanto, a PIONEER não pode ser mantida responsável por discrepâncias/inconsistências que possam ocorrer eventualmente devido a mudanças automotivas de manufatura ou opções.

• 下列的安裝建議僅供參考之用。然而，先鋒公司對於汽車製成的變更及選購件而出現的差異/不一致不能承擔責任。先鋒公司建議您在安裝之前請與您的經銷商接洽。

• تُعطي توصيات التركيب التالية كأمثلة. ومع ذلك، فإن بايونيير لا تعتبر مسؤولة عن التناقضات/التباينات التي قد تحدث بسبب تغييرات تصنيع السيارات والاختياريات. نوصي بايونيير باستشارة الزبون قبل التركيب.

Car name Wagen marke Marque de la voiture Nome di automobile Marca del carro Nome do carro 車名 اسم السيارة	Car type Wagen type Modèle de voiture Tipo di automobile Modelo de carro Tipo do carro 車型 نوع السيارة	Installation Einbau Montage Installazione Instalación Instalação 安裝 التركيب
BMW	3-SERIES (except COMPACT) (sauf COMPACT) (eccetto COMPACT) (excepto COMPACT) (exceto COMPACT) (小車型除外) (COMPACT 含ま) 1/92~	A
FIAT	PUNTO UNO TIPO TEMPRA ESCORT ORION IBIZA	B F C B C E
FORD	TOLEDO GOLF	D D
SEAT	CORDOBA TOLEDO VENTO POLO	E D D E

●EXAMPLE OF INSTALLATION

●HINWEISE ZUM EINBAU

●EXEMPLE DE MONTAGE

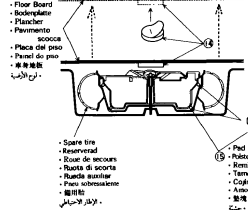
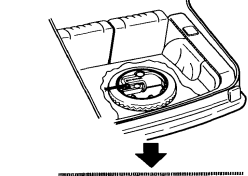
●EJEMPLO DE INSTALACION

●ESEMPIO DE INSTALAZIONE

●EXEMPLO DE INSTALACAO

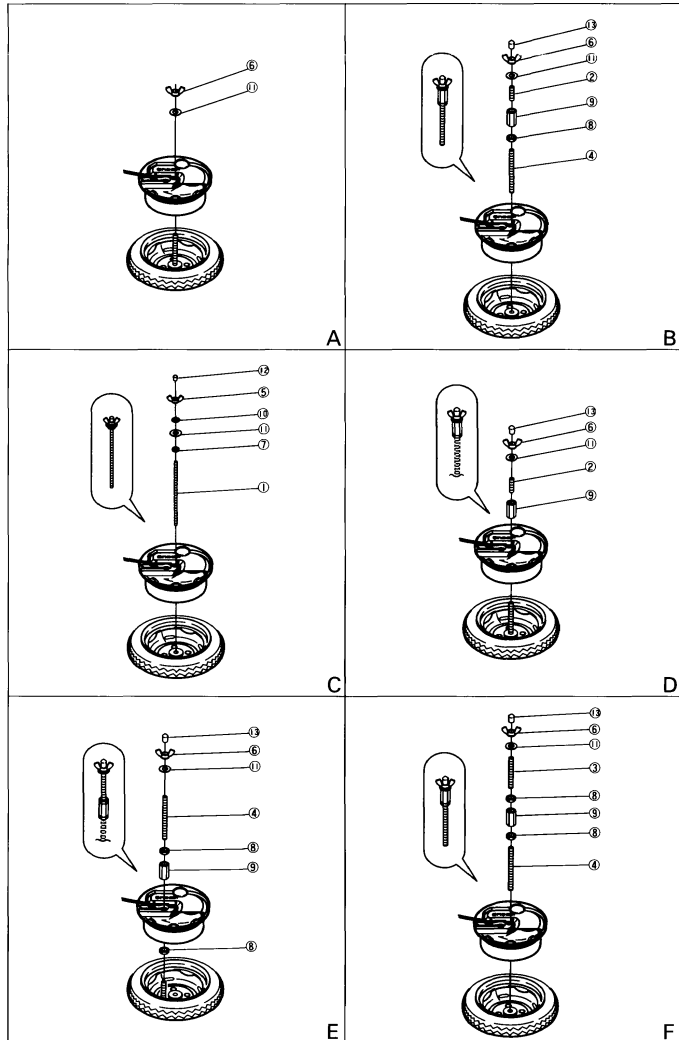
●安裝例

●مثال التركيب



●INSTALLATION ●EINBAU ●MONTAGE ●INSTALLAZIONE ●INSTALACION ●INSTALACAO

●安裝 ● التركيب



●SPECIFICATIONS

●Spéaker specifications

Size: $\varnothing 130$ mm (5 1/8" Dia.)
Injection-molded polypropylene cone
High compliance, rolled edge
Heat-resistant voice coil
Strontium magnet: 300 g (11 oz)

• Amplifier
Max. power output: 100W (60Hz, 22% THD)
Rated power: 70W (DIN45324, 60Hz, 1.8Q + B = 14.4V)
INPUT LEVEL (at Gain Max.): 100mV + 100mV/20kQ (Speaker line)
Power source: DC14.4V (10.8 ~ 15.6V allowable)
Sensitivity: 97dB/W (in car)
Size: $\varnothing 332$ mm (13 3/4" Dia.) (W) x 120 mm (4 3/4" (H))
Weight (including accessory parts): 3.18 kg (7 lb)
Gross weight (including packaging): 3.91 kg (8 lb 10 oz)
Note: Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

●TECHNISCHE EINZELEHITEN

●Beschreibung der Lautsprecher

Größe: $\varnothing 130$ mm
Im Gießverfahren Polypropylen-Konus
Runde kante mit höher Biegsamkeit
Hitzebeständige Stimmenspule
Strontiummagnet: 300 g

• Verstärker
Max. Ausgangsleistung: 100 W (60 Hz, 22 % THD)
Nennleistung: 70 W (DIN45324, 60 Hz, 1,8 Q + B = 14,4 V)
Eingangsspegel (bei max. Verstärkung): 100 mV + 100 mV/20 kQ (Lautsprecherleitung)
Stromversorgung: Gleichstrom 14,4 V (10,8 ~ 15,6 V möglich)
Max. Nennaufnahme: 97 dB/W (im Auto)
• Größe: $\varnothing 332$ mm (B) x 120 mm (H)
• Gewicht (inkl. Zubehör): 3,18 kg
• Gesamtgewicht (inkl. Verpackung): 3,91 kg
Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben aufgrund von Produktverbesserungen ohne Ankündigung vorbehalten.

●CARACTERISTIQUES

●Spécifications de haut-parleur

Dimensions: $\varnothing 130$ mm
Cône en polypropylène injecté
Grande élasticité acoustique, bord arrondi
Bobine inaltérable à la chaleur
Aimant au strontium: 300 g

• Amplificateur
Sortie de puissance maxi: 100 W (60 Hz, 22 % THD)
Puissance nominale: 70 W (DIN45324, 60 Hz, 1,8 Q + B = 14,4 V)
NIVEAU D'ENTRÉE (à Gain Max.): 100 mV + 100 mV/20 kQ (RCA)
Alimentation: CC 14,4 V (10,8 ~ 15,6 V admissible)
Consommation maximale de courant: -9 A
Messe: Système de haut-parleur Type Tandem Duct Bass Reflex (patente pendente)
• Matériau du coffret: Résine de haute densité (En attente de brevet)
• Sensibilité: 97 dB/W (dans la voiture)
• Dimensions: $\varnothing 332$ mm (L) x 120 mm (H)
• Poids (y compris pièces accessoires): 3,18 kg
• Poids brut (y compris emballage): 3,91 kg
Remarque: Suite aux améliorations apportées à ces équipements, leurs caractéristiques et leur conception peuvent être sujettes à modification sans préavis

●DATI TECNICI

●Caratteristiche del diffusore

Misure: $\varnothing 130$ mm
Corno in polipropilene stampato ad iniezione
Alta cedevolezza, profilo arrotondato
Bobina di voce resistente al calore
Magnete allo stronzio: 300 g

• Amplificatore
Uscita di potenza mass: 100W (60Hz, 22% THD)
Potenza nominale: 70W (DIN45324, 60Hz, 1.8Q + B = 14.4V)
LIVELLO DI INGRESSO (al guadagno mass): 100mV + 100mV/20kQ (RCA)
Fonte dell'alimentazione: CC 14.4V (10.8 ~ 15.6V ammissibile)
Consumo di corrente mass: -9A
Messa alla massa: Sistema a rifasione dei bassi Tandem Duct (Brevetto in corso di registrazione)
• Materiale moblietto contenitore: Composito in resina ad alta densità
• Sensibilità: 97dB/W (in auto)
• Formato: $\varnothing 332$ mm (L) x 120 mm (H)
• Peso (comprensivo degli accessori): 3,18 kg
• Peso lordo (comprensivo dell'imballaggio): 3,91 kg
Note: Le specificazioni ed il design sono soggetti a delle modificazioni senza avviso per miglioramenti.

• This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC/92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).
• Dieses Produkt entspricht den EMC-Richtlinien (89/336/EEC, 92/31/EEC) und CE-Markierungsrichtlinien (93/68/EEC).
• Ce produit est conforme aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, 92/31/CEE) et à la directive CE relative aux marquages (93/68/CEE).
• Questo prodotto è conforme alle direttive EMC (89/336/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).
• Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directive de Marcación CE (93/68/CEE).

●PARTS INCLUDED ●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR ●PIECES COMPRISES ●PARTI INCLUSE

●PIEZAS INCLUIDAS ●PECAS INCLUIDAS ●الأجزاء المشمولة

①	M6 × 125 mm	× 1	②	M6 × 25 mm	× 1
③	M6 × 5.5 mm	× 1	④	M6 × 80 mm	× 1
⑤	M6	× 1	⑥	M6	× 1
⑦	M6	× 1	⑧	M6	× 2
⑨	M6 × 30 mm	× 1	⑩	M6	× 1
⑪	M6	× 1	⑫	M6	× 1
⑬	M6	× 1	⑭	M6	× 1
⑮	M6	× 2	⑯	M6	× 1
⑰	M6	× 1	⑱	M6	× 1

●ESPECIFICACIONE

●Especificaciones del altavoz

Tamaño: $\varnothing 130$ mm
Corno de polipropileno moldeado por inyección
Alta elasticidad, borde laminado
Bobina de voz resistente al calor
Imán de estroncio: 300 g

• Amplificador
Potencia máx de salida: 100W (60 Hz, 22% THD)
Potencia nominal: 70W (DIN45324, 60Hz, 1.8Q + B = 14.4V)
NIVEL DE ENTRADA (la ganancia máxima): 100mV + 100mV/20kQ (RCA)
Fuente de alimentación: 14.4V C.C. (10.8 a 15.6 V permisible)
Consumo de corriente máx: -9 A
Puesta a tierra: Tierra negativa
• Sistema de altavoces: Tipo graves reflejos de doble ducto (patente pendiente)
• Material del gabinete: Resina compuesta de alta densidad
• Sensibilidad: 97 dB/W (en el coche)
• Tamaño: $\varnothing 332$ mm (A) x 120 mm (H)
• Peso (incluyendo accesorios): 3,18 kg
• Peso bruto (incluyendo embalaje): 3,91 kg
Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin aviso debido a mejoras.

●ESPECIFICAZIONE

●Especificazioni do alto-falante

Tamanho: $\varnothing 130$ mm de dia. (5 1/8" Dia.)
Corno de polipropileno moldado a injeção
Borda ondulada de alta fidelidade
Bobina de voz resistente ao calor
Ímã de estroncio: 300 g (11 oz)

• Amplificador
Saída máxima de força: 100W (60Hz, 22% THD)
Força nominal: 70W (DIN45324, 60Hz, 1.8Q + B = 14.4V)
Nível de entrada (amplificação máxima): 100mV + 100mV/20kQ (RCA)
Alimentação de força: CC14.4V (10.8 ~ 15.6V permitida)
Consumo máx. de corrente: -9 A
• Sistema de alto-falante: Tipo Tandem Duct Bass Reflex (patente pendente)
• Material da cabine: Resina composta de alta densidade
• Sensibilidade: 97 dB/W (no carro)
• Tamanho: $\varnothing 332$ mm de dia. (13 3/4" Dia.) (L) x 120 mm (4 3/4" (A))
• Peso (incl. acessórios): 3,18 kg
• Peso bruto (incl. embalagem): 3,91 kg
Observação: As especificações e o desenho estão sujeitos a eventuais modificações para melhoramento sem aviso prévio.

●規格

●規格外観

• 最大出力: 100W (60Hz, 22% THD)
• 定格出力: 70W (DIN45324, 60Hz, 1.8Q + B = 14.4V)
• 輸入電圧 (於最大増益): 100mV + 100mV/20kQ (RCA)
• 電源: 直流14.4V (10.8 ~ 15.6V)
• 接続: 直結
• 揚音器系統: 前後列連通の低音反射型
• 音箱材料: 高強度複合樹脂
• 難燃性: 97dB/W (車内)
• 尺寸: $\varnothing 332$ mm (幅) x 120mm (高)
• 重量 (包括包装物): 3.18kg
• 毛重 (包括包装物): 3.91kg
注意: 高規格改造、規格相設計可能有變更, 恕不另行通知。

●المواصفات

● مواصفات اللماعة

• الحجم: $\varnothing 130$ mm
• القوس: من البولي بروبيلين
• مادة البنية: عالية المرونة
• حافة البنية: عالية المرونة
• الحزمة: 300 غرام (11 أونصة)
• التوصيل: 100 واط (60 هرتز، 22% THD)
• التوصيل: 70 واط (DIN45324، 60 هرتز، 1.8 Q + B = 14.4 V)
• مصدر التغذية: 14.4 فولت تيار مستمر (10.8 ~ 15.6 فولت مسموح)
• استهلاك التيار: -9 أمبير
• نظام اللماعة: نوع tandem duct bass reflex (براءة اختراع)
• مادة الصندوق: راتنج كثيف
• الحساسية: 97 ديسيبل/واط (في السيارة)
• الحجم: $\varnothing 332$ ملم (العرض) x 120 ملم (الارتفاع)
• الوزن (بما في ذلك التجهيز): 3,18 كجم
• الوزن الكلي (بما في ذلك التغليف): 3,91 كجم
ملاحظة: التغييرات والتصميم قد تخضع لإصلاحات دون إشعار مسبق.